THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

20TH YEAR — NO. 72 — WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1957 — TORONTO, ONT.

6,500 Japan Immigrants Enter U.S. in Past Year

WASHINGTON. — More than 6,500 immigrants from Japan were admitted into the United States during the fiscal year, the State Department reported.

For the period of July 1, 1956 to June 30, 1957, 92 quota immigrants and 6,471 nonquota immigrants were admitted from Japan.

That only 92 quota immigrants of the 185 visas annually available under the quota for Japan is explained by the fact that up to half of the annual quota for many years to come is mortgaged because so many Issei and other Japanese aliens in the U.S. secured adjustments of status from that of temporary or "illegal" entrants to those admitted for permanent residence.

It is estimated that over 3,000 Japanese war brides will be accompanying their husbands to the States before the end of the year in view of the recent announcement that U.S. troops will withdraw from Japan.

Issei Recovering From Hara-Kiri Attempt

A 77-year-old Japanese from London, Ont. is in Northwestern General hospital, apparently the victim of a hara-kiri attempt. His condition is reported satisfactory.

North York police were called to a Bathurst St. apartment last Sunday night by the man's son-in-law who had found the elderly man lying on a bed, his stomach cut open with a straight razor. He was visiting his family and had been in poor health recently. Such a suicide method is traditional with Japanese.

NOTICE

ALL MEMBERS OF THE NATIONAL JCCA EXECUTIVE COMMITTEE for the 1957-59 term, and all those who are pending acceptance are urged to attend the Election Meeting this Sunday, Sept. 22, 1957, 2 p.m., at 415 Spadina Avenue. No notices are being mailed. (advt.)

National JCCA Election to be held Sunday

Elections for the 1957-59 term of the National JCCA executive committee will take place on Sunday Sept. 22, 2 p.m., at Toronto JCCA headquarters, 415 Spadina Ave.

A wire was sent last Friday night by the national executive nominees to the National JCCA headquarters in Winnipeg requesting that treasurer's and secretary's records be sent immediately. Agenda for the election meeting next Sunday was also drawn up. Further nominees will be contacted for acceptance to National JCCA executive positions.

The agenda for Sunday's election day was set up as follows:

A. Election of officers.

B. Organization: — discussion on relations with provincial chapters, etc.

C. Immediate work and future program.

In attendance at last Friday's meeting were Roy Mori, Ritsuko Inouye, George Tanaka, Ken Mori, Bob Kadoguchi, Fred Kayahara, Harry Fukushima, Lucien Kurata, Rev. Takashi Tsuji, Raymond Moriyama, Y. Iwasaki and T. Umezuki.

Chapter VI: SOCIO-POLITICAL INSTITUTIONS

1930s: the JCCL Comes into Being...

By BETTY WANGENHEIM

(Ed's Note: The second part of the chapter on Socio-Political Institutions from Mrs. Wangenheim's thesis, The Social Organization of the Japanese Community in Toronto.)

A THIRD group arose during the 1930s among the second generation. This decade saw the first organized attempts at Nisei self-expression as the first numerically significant groups approached adulthood.

At this time the Nisei became more aware of the problems of their marginal position and of the incapability of the Issei to fight successfully for legal and economic equality. The first two attempts at forming a general Nisei organization failed, but the 1936 'Trek to Ottawa", in which four young Nisei leaders made representations to the Dominion Government re the granting of the franchise, while unsuccessful, provided the necessary spark for the formation of the Japanese Canadian Citizens League (JCCL).

The League was founded "to provide an adequate machinery which would ultimately enable the Nisei to qualify as an integral part of Canada."

The League Strove to Represent All the Nisei

In the six years of its continuous existence, the League, with headquarters in Vancouver and a final total of nine chapters throughout the province strove constantly to validate its claim to represent all the second generation.

There was much suspicion of its activities. Most of its leaders were University students or graduates, mainly Christians and in large part resident in the suburbs. Their greater social contacts with the Occidentals made them less sympathetic of the attitudes and actions of those under the closer control of the ethnic community.

Nevertheless the lack of economic and social opportunities reinforced in these young leaders their sincere feelings of responsibility for the general welfare. There was a feeling that, having been given the opportunity to obtain an education, they now had an obligation to use the fruits of that education for the common good.

They made repeated attempts to secure the united support of all Nisei organizations—religious, social and sports—and through their organ, the English language semi-weekly newspaper, "The New Canadian", tried to counter the accusations of "cliqueishness" levelled against them by stressing the necessity for all Nisei to join together "to face those questions which are of common interest to all of us—race, jobs, sociological conditions, loyalty and citizenship."

The JCCL tried to provide for the social requirements of the second generation. They sponsored a variety of social and cultural activities, gave aid to some sports groups, attempted to aid in the development of new leaders through the sponsorship of oratorical and essay contests, held forums to provide open discussion of various Nisei problems and did research in the vital area of employment possibilities.

Devoted to Public Relations and Political Action

Important as were these in-group activities, the JCCL considered its chief functions to be in the field of public relations and political action. They took part in various congresses of youth groups and took every possible opportunity to interpret the aims and aspirations of the Japanese to the public.

Even the leaders found difficulties in inter-group cooperation. As one delegate to a provincial Youth Congress wrote: **"Parliamentary, procedure, what a stumbling block to the Nisei delegates! Some were so confused by the proceedings that scarcely had they stood on floor than they were ruled out of order."**

The JCCL kept a vigilant lookout for all attempts by interested groups to restrict further the economic possibilities of the Japanese and made constant representations to municipal and provincial authorities against all discriminatory legislation.

It is difficult to establish the exact position of the JCCL in the pre-war Japanese Community. Certainly its inception as the "Voice of the Second Generation" was influenced by the widening cultural gap between the Issei and Nisei and by the Nisei conviction that the Issei were incapable of waging the fight necessary to ensure the legal and economic integration of the Japanese into the Canadian economy.

The JCCL leaders were, on the whole, opposed to the general orientation of the entrenched Issei leaders. Also their scant knowledge of the polite Japanese forms of address and of behavior (so important to the Issei) made communication and cooperation extremely difficult.

Still it would be wrong to assume two opposing camps. While a great many of the Nisei were sincerely patriotic Canadians and considered the Issei financial support of the Sino-Japanese war to be wrong, still Japan's progress as a world power helped to bolster up their self-esteem which, in their hostile surroundings, might otherwise have been at a very low ebb.

Issei and Nisei Groups Still Interdependent

Because of the Nisei lack of financial independence, the JCCL could not maintain complete separation from the general community power structure. Many of their projects were intended for the benefit of all and required outside financial support.

On the other hand, the Issei, despite their displeasure at the trend of much Nisei thought and action, could not afford a complete rupture.

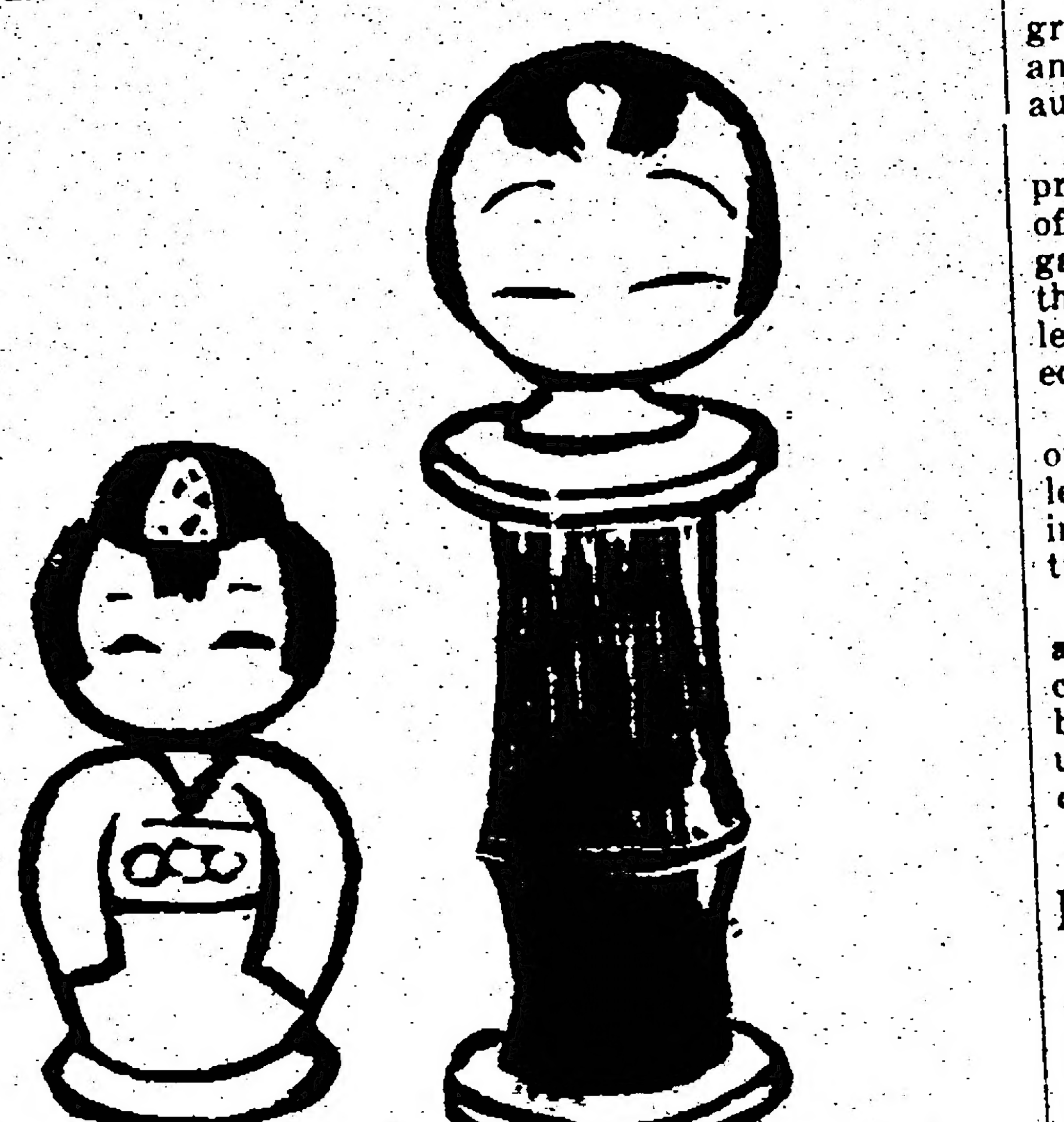
As John H. Burma in "Current Leadership Problems Among Japanese Americans" has pointed out, "In most groups leadership is a continuous process, with older leaders gradually relinquishing power to previously subordinate leaders who have had a good many years of 'apprenticeship', and often are themselves beyond middle years. . . . In this ethnic group new immigration was first restricted and then cut off so that there was no 'next' age group just younger than the immigrant Issei."

This situation which Burma discovered in the United States also obtained in Canada. Older Issei leaders, feeling a responsibility to provide for continuity in community leadership, appear to have

(Continued on Page Eight)

TINY AMBASSADOR OF GOODWILL:

The 'Kokeshi' Doll



CUTE is the word for the "Kokeshi" doll, which, born in the rural areas of northeastern Japan as a children's playmate, has in recent years come to gain great favor among foreign visitors to Japan and has very frequently crossed the oceans to serve as Japan's most charming mission of goodwill.

The folk doll is very primitive in design and looks. Made of plain wood, it is cylindrical, having neither hands nor legs, not unlike a totem pole in shape. The head is loosely joined with the body which is usually painted in gay colors. The face is like a small wooden ball, with hair and features beautifully painted. The doll is mass-produced with a lathe. It is manufactured in many parts of the region, but Miyagi Prefecture, with the capital at Sendai of Pine-Islands fame, is particularly noted as the chief production center.

Opinions vary as to the origin of the doll and nothing authentic has as yet been established in regard to its etymology. However, legend has it that around 875 a certain prince named Koretaka, unable to accede to the Imperial throne for some reason, was compelled to hide in the northeastern mountains, where he invented the "Rokuro" or a kind of lathe or potter's wheel to make various kitchen utensils. The "Kokeshi" was then brought into being in the course of this manual work as a plaything.

The "Kokeshi" has ever since its first debut in the toydom of Japan been beloved by the nation for the following reasons. First, the very simplicity of its shape and coloring has met the Japanese taste. Secondly, the divergence in its apparent uniformity of shape which can be caused by the varied ways in which the lathe may be worked is particularly pleasing. And in the third place, each "Kokeshi" maker has a distinct color characteristic. People thus can enjoy richness and variety in their collection of the dolls.

The "Kokeshi" can be roughly classified into seven classes or families. They are "Narugo," mostly produced in Miyagi Prefecture; "Yajiro" and "Togatta," both also of Miyagi Prefecture; "Tsuchiyu" of Fukushima Prefecture; "Rikuchu Kijiyama" of Iwate Prefecture; "Ugo Kijiyama" of Akita Prefecture; and "Nuruyu" of Aomori Prefecture.

日本映畫とテレビ

東京 今澤正躬

戰後驚くほど伸びたのは日本の映畫界。質も量も去年の統計では赤ん坊まで入れて日本の全國民が一年に十一回みている。今年はおそらく十二回、つまり月に一回平均だろう。だから都會の若い人たちは月に二、三回はみる勘定、他になんの楽しみもなく映畫をみるのが國の山だった戰争直後から映畫をみる習慣がついてだれでもこのごろは氣軽にみている。全國の入場料の平均が七十五日、東京では最高八百圓（「八十日間世界一周」）という入場料もあるが、普通のもので東京の封切り館百五十圓、セコンドラン七十圓、サードランが五十圓というところ

外國映畫の入ることも日本は世界では有數、エー・オー・トッド方式、シネラマなどカナダ以上の高級設備がそろっている。日本でも今年に入ってからは盛んにワイド（幅廣スクリーン）映畫、カラー映畫が作られている。新東寶が作った「明治天皇と日露大戰爭」はシネマスコープ型でカラー物だっただけにセットはお粗末でも仲々立派なスペクタルとなり、中年以上の「昔懐しい」層に大ヒットだった。（この内容の大要は既に中本さんが本紙で紹介すみ）

これがカナダで上映されたら一世には記録的な大當りとなることは間違いない。ただ日本のワイド映畫もアメリカ物のように立体音響にはなっておらず、最近やっと出初めた程度である。いま上映中の外畫は「八十日間世界一周」や「世界の七不思議（シネラマ）」のロングランを別として「翼よ、あれがパリの灯だ」（原名ザ・スピリット・オヴ・セントルイス）「炎の人ゴッホ」「葡萄の季節」（サ・ヴインテージ）など。

このシネスコ型の映畫が日本に生れたのも米國同樣テレビ對策であった。本紙の森さんが東京で一九五三年ごろに日本のテレビをみて畫質はカナダ以下と批評されたが、どうして今は畫にきれいな畫面だ。テレビが放送開始されてから五年いま聽視者の數は六十万近くに上り、聽視料（一カ月二百圓）を納めないでこっそりみている家庭をふくめると百万近い數字に上りそうだ。

家庭用では十四インチのブラウン管が使われ、七万圓臺、月賦で買える。プロ野球、相撲、プロレスなどの中継番組が人氣の中心でこうゆうものがかかる夜は今はそば屋、理髪店などの店はテレビを買えないファンが押しかけて大變なさわぎ。高い入場料を拂わなくても今日本にきているボリ[illegible]も同時にみえるので歌舞伎レヴューなどの舞臺ものの人氣は大したものである。映畫だけはごく古いものを除いてお預け。テレビ映畫を作るほどにはまだなっていない。東京で三局、大阪で二局、これが今年中にさらに數局ずつふえて全國いたるところテレビがみられるようになる。日本の文化水準も大した發展ぶりである。

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二ルーム二〇三エー
電話ダブリユ・エー一―一五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三＝四三九一

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン
トロント市西リツチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六―〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

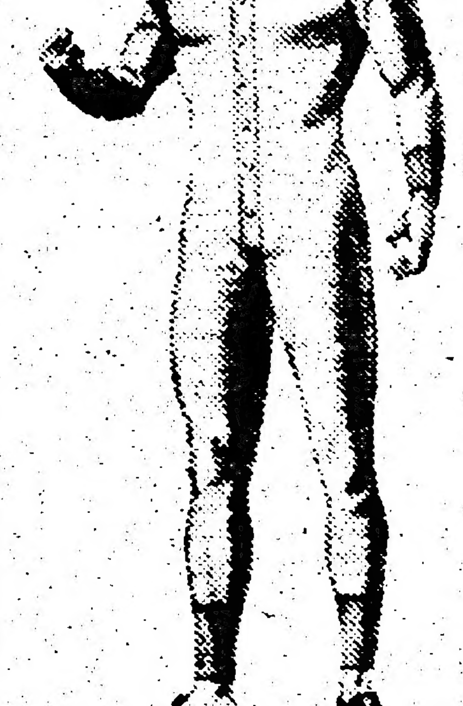
辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
530 Burrard St.,
H. A. Roberts Ltd.

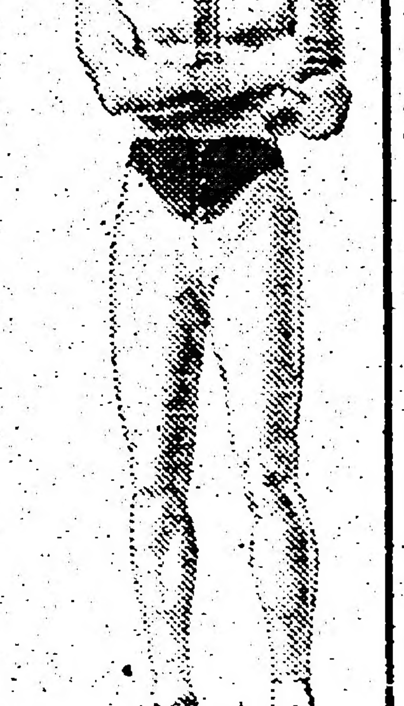
Penmans

WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS

アンダーウエアー「71」



丈夫で安くしかも暖かいペンマンのアンダーウエア。寫眞のように上下別々と上下つづきのが子供用にも大人用にもあります。



71-FO-7

パーテーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーテーに。席席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

金龍酒家
（ゴールデン・ドラゴン）
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

ERIC W. SJOMAN
Doctor of Chiropractic and Naturopathy
620 Spadina Ave., Toronto
Phone WA. 1-6766

自然治療法について獻身的研究をつづけているシオマン博士に、身体の故障がありますれば直ちに診察をうけることをおすすめいたします。

カイロプラクター
エリック・シオマン
トロント市スパダイナ街六二〇

シオマン博士

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田敏一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MArine 4067

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡徳衞
118 McCaul St., Toronto, Ont.
Phone EMpire [illegible]

開業披露 是非御來樓下さい

△日系人の各種パーテー、結婚祝宴、婚約披露その[illegible]一切の會食に特別サービス致します。△毎日正午から[illegible]三時までシューマイ、ハーガーを用意しています。[illegible]話注文に應じて配達いたします。一度御試食下さい。

西湖茶樓
サイ ウー チー ハウス
123A DUNDAS ST. W. TORONTO
PHONE EM. 3-764[illegible]

日系人の顧客へ！

ますます日系人の顧客が増加いたします。[illegible]は感謝のほかありません。今後ともサービス[illegible]と正直をモットーとして皆様の御用命の[illegible]に努力申し上げます。總商賣のできるア[illegible]ルエステート組合員のケン・ワイルズ商會[illegible]理人を何卒御利用下さい。

日系主任 [illegible]
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS
M. YANAGISAWA
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. 4-16[illegible]

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一[illegible]
電話パシフィク七三[illegible]一（PA. 7[illegible]）
自宅エルデン二五二八（[illegible]）
井上ローイ自宅ブクスター一三〇三[illegible]

和蘭(おらんだ)はやし (九三)

山手樹一郎

「その薬料を払わないうちに、この人つたら歩いてけ薬を食わすんですもの」
「薬料はなにも金にかぎつたことはないぜ」
「あら、そんなあたし、まだその時は病人だし」
「まあいい、お前は府中の商売女で、川崎へおふくろの法事で帰るんだといつたな」
「そうなんです」
「さつきの男、つまり呉服屋の忠蔵とは、馬入の渡しで道連れになつたんだな」
「ええ」
「たしかにそうか」
「どうしてです」
「道中には悪い男が、お前のような女をねらつている。そうは考えなかつたのか」
「あの人、そんな悪い男なんですか」
この道のとぼけ方は、人を食つてるかわりに、さすがにうまい。
「脛(すね)に傷を持たねえやつなら、宿改めと聞いて逃げ出しもしなかろう。これからは道中気をつけなくちやいけねえ」
お万にかかつていた嫌疑もどうやら晴れたらしく、
「旦那方には、飛んだ御迷惑を[illegible]十手を[illegible]

「親分、逃げたふたりというのは、まだつかまらないのかね」
藤中はそれとなく聞いてみた。
「まだのようですがね、なあに、もうすつかり出入口をかためていやすから、間もなくつかまるでしよう」
自信たつぷりな口ぶりで目明しは番頭をうながし、そそくさと引きあげて行つた。

◇

「厄介をかけてすまなかつたな、守さん」
出て行つた連中の足音に耳をすましながら、声をひそめて、目で笑つた。
「厄介はかまわねえが、いきなり柳小路間中つて者を知つているかつて、目明しに切り出された時は、ちよいと心配したぜ。例のシーボルト事件じやないかと思つてね」
「そうか。その方にとつたいか。すまんすまん」
「よく聞いてみると、そうらしくもない。なにかほかいことらしいんで、坂上老人に相談すると、老人もそういうことならすぐ目明しと同道してみろというんでね」
「いや、おかげで助かつた」
「本陣の庭へさつき怪しいやつが忍びこんでいたつて、本當かね」
「うん、そんな話だな。なにかごたごたしていたようだ」
「じつは、その怪しいやつてのは、ここから逃げ出した二人なんだ」
「なんだつて——?」
三輪は目を丸くする。

■案内

▲モ市の東洋文化社では博文館の日記各種を販賣中。その他日本書籍一切を取扱つている。
▲ダンダス・ユニオン店では漬物用の大根や白菜の注文に應じている。
▲大陸消費組合でも大根や白菜の注文に應じている。

結婚御挨拶

新谷 美ジョン
熊本 百合香

右兩名儀豫て婚約中の處去る八月三日トロント佛教會に於て辻岡教使司式の下に結婚式を擧行、引續き富士於家にて些か披露の宴を催しました際は御多忙中態々御來臨下され、且又祝辞祝電並びに祝儀祝品を過分に頂き略儀乍ら紙上にて厚く御禮申上ます。なお今後とも兩名に對しよろしく御交誼御指導の程伏して御願申上ます。

晩市 父 新谷 仁市
母 小初
ト市 父 熊本 順
母 トシ子

結婚御挨拶

戸栗 眞理 ジミー
岩崎ヤス子 エルシー

右兩名儀豫て婚約中の處九月七日聖マイコ教會に於てラバリー神父司式の下に結婚式擧行引續きオールドミル・レストラントにて些か披露の宴を催しました際は御多忙中御臨席の榮を賜り且過分のお祝儀祝品並に祝辞等を頂き御芳情誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共若き兩人に對し一層の御指導と御交誼を賜りたく略儀乍ら紙上を借りて御願い申上ます。

戸栗 時三
岩崎 登美江

結婚御挨拶

室本 正
笠原 貞女

右の二人が一九五六年十一月三十日廣島市に於て結婚式を擧げ七月二十五日トロントに到着致しましたので九月七日チャイナ・ガーデンにて些かの披露を致しました際は御多忙中を皆様に御出席頂き、またその上澤山な御祝を頂きまして誠に有難うございました。略儀乍ら紙上を以て御禮申上げ今後共兩人に對し御交誼と御指導を御願い申し上げます。

ト市 母 寺村マサ
父 笠原 治郎
母 [illegible]

御禮

今夏全カナダ佛教會訪問の節は多数の方々より特別の御便宜と格別の御配慮に預り心より深謝申上ます。幸い九月十八日無事にて旅行より歸宅致しました故御安心下さい。末筆ながら皆様の御多幸と御健勝を念じ上げます。合掌

多田 覺英

全加佛教徒の皆様

故 山浦甲

故山浦甲儀(七二)去る八月始め夫由より胃腸を害し自宅に於て療養致し居りましたが不幸藥石効なく去る八月廿一日午後十時家族一同に見守られつつ遂に永眠致しました事を生前厚知の皆様に御謹告申上ます。同廿三日夕アームストロング葬儀社に於てゼフコット牧師並に山根牧師司式の下に御通夜を兼ねて告別式を營みました際は御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬下さいまして其の上立派な御供花御香料弔辭弔電等御厚志を頂き有難く厚く御禮申上ます。實は一々御拜眉の上御禮申上ぐべき筈で御座いますが乍勝手紙上を借りて厚く御禮申上ます。遺骸は葬儀の翌日故人の縁故深きハンモンドの墓地へ埋葬致しました。

御禮

マニトバの樹木も紅葉し始めて秋が訪れて來ました。スチヴストン漁者の皆様、お元氣でサケの網外しに多忙な毎日を送つて居られることと思います。又そうあれかしと、私は平原の町ウイニペッグから遙かに祈つて居ります。私事、フィッシ・ファインダーの件でステヴストン滞在中は皆様に色々とお世話になり、御意見や今後色々參考となる事とや激勵の言葉を戴き有難く厚く御禮申上げます。何も知らない私に豫想外の知識を得さして戴き、今後の販賣方針に非常なプラスとなつたことは、これも偏えに皆様の御支援の賜と深く感謝している次第であります。實はもつと多くの漁者諸氏に會つて御意見を聞きたかつたのでありますが、時日が許さず其の意を得なかつたことを殘念に思つて居ります。幸にして皆様も御存じの

Magneto Sales & Servie
126 Gore Ave.,
Vancouver, B.C.

がビーシー州代理店として今後販賣、リペーア等を擔當することになり、最善のサービスを盡すことになりましたので、何卒よろしく御願い致します。たとえ買い求められなくとも遠慮なく當商會のバシャム氏に會つて御問合せ下さい。氏は喜んで専門的な助言をしてくれることになつて居ります。
今年も大漁であれかしと皆様の御健康と併せて祈つて居ります。

プレリー・インボーテング商會
中村 徹

ステヴストンの漁者の皆様

○○○○上品にアレンジす
○○○○るのが本店の特長
○○○○であります。どん
○○○○な御用向きの花も
じんそく丁寧に取扱います

花

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4654

PENDER FLORIST
Phone TAtlow 4851
451 Main St., Vancouver, B. C.

花 結婚やお祝用花輪 葬式用 切花
●鉢物其他
日系女子が勤務御便宜を計ります。
—市内は配達—
晩市メーン街四五一
電タトロ四八五一

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買 △保險
△モーゲージ △財産管理
等について御相談に應じます。

ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward,
Vancover, B.C.
CE. 4184 MA. 7452

ビーシー産
新のり 一枚二十仙
日本種物一袋十仙
新入荷いたしました。
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます(西島)
アキュレート・ルーフイング商會
電話アルオー二一四九一一

△マッサージ△電氣治療
△水治療法など一切
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA
Physio-Therapist

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

日本食料品一切
トロント市チエスナフ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

日系客を大歡迎!!
△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー
△その他のパーテーの御用に應じます。
香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來園下さい。
チャイナ・ガーデン
126 Elizabeth St., (at Dundas) Toronto.
Phone EM. 4-5036

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り屆けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します。御用命下さる樣願います。
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL
Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St., San Francisco, Calif.

日本行及び二世呼寄せ
弊社は普通旅行斡旋部へ御照會下さい。其の他移民呼寄の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

廿二日役員選定して
ト市が全加市協の活動へ

トロントに移る全加市協本部の執行委員が殆どきまつたので、更に就任方を交渉中の人々に承諾を求めて、九月廿二日(日)午後二時から佛教ホールに於て會合、會長、副會長、會計、幹事等を選任することになつた。十二日夜第二回目の會合が開かれて、次の會議の日程をきめ、役員候補者を選んで前以て交渉すると共に、ウイニペッグの本部に對し會計、會務の記録を直ちに送付方を電報で要請した。出席者は次の通り。

森レイジ　井上梓子　田中ジョージ　森研三　角口恭治　茅原フレッド　鶴島ハリー　倉田ルーシン　佐藤　森山レイモンド　岩崎貝利喜　梅月高市

日本野球軍勝つ
カナダと顔合せ

【デトロイト發】當地で土曜から行われた第三回國際野球戦の初[illegible]戦ではカナダ代表チームのエドモントン・エスキモーと日本代表チームが顔合せとなり、双方接戦を展じたが、十三回裏で日本軍が二對一のスコアだつたのを盛り返して二點をかせぎ、結局三對二で勝つた。

庭球決勝戦で
加茂嬢が惜敗

ト市ローン・テニス・クラブで行われたオープン・テニス試合に加茂姉弟が日本代表として參加、加茂公成選手はシングルで第三回戦で負け、ミクスト・ダブルでは姉の幸子嬢と組んで勝ち残つたが、これまた決勝戦で落ち、男子ダブルで準決まで加茂組が進んだが、これも負けた。女子シングルの決勝に加茂嬢が英國のシャレー・ブルーマー嬢と對戦、六十七分間つづけさまのマラソン試合という接戦だつたが、力つきて加茂嬢が惜敗した。なお加茂公成選手は今週ロサンゼルスでハード・コート(コンクリート)選手權試合に出場する。

佛靑連盟結成につき
カムループスで各代表が討議

【カムループス發】當地佛教會では九月一日、ピーシー州内各佛教會代表者會議が開催され、佛靑連盟の結成をはじめ種々問題につき熱心な討議が行われた。代表は晩市、スラプストン、ケローナ、カムループスの各地から參集。(アルダーグローグは農繁期の都合で出席不能)。佛靑連盟に關する問題は現在のところ情報不十分なので、來る十一月十一日當地で行う會議までに必要情報を入手した上、改めて協議することになつた。なお十一月の會議には、猪出開教使が招かれて講演ののち十日間旅行することになつている。當地佛靑はリジョン・ホールにおける休戦記念日に花環をささげ、社交活動としてボーリング大會、ミス佛靑コンテストを準備中である。なおこの會議は州内佛教日曜學校連盟と併行される。

病氣悲観 一世が腹切り

ロンドン市からトロント市内パーナスト街の自分の娘の住んでいるアパートを訪問中だつた日系一世の某氏(七十七歳)はかねてより病身だつたが、それを悲観したためか、日曜夜、ベッドの中でカミソリを使い腹部を切つて苦しんでいるところを娘婿が發見、直ちに警官に急報、一世老人はノースウエスタン病院に收容されて手當をうけたが、容態は良好である。

素人ノド自慢
十一月卅日に

トロント佛靑では來る十一月卅日に「素人ノド自慢」をユクレニアン・ホールで催すことになつた。今年は年齢グループで競演、十才まで、と十歳から十六歳、十六歳以上の三グループとし、來場者の拍手によつて優劣をきめるが、出場希望者は須山氏(エッチ・オー五一九人六六八)まで申込れたい。なお日本芝居に「阿波の鳴戸」を須山氏演出でケイコ中。

出場希望者は楽器、人真似、獨唱など日英どちらでもよいので奮つて参加してほしいとのことである。

ト佛婦會が十年記念
法要と祝賀餘興を廿九日に

トロント佛教婦人會は今年で創立十年を迎えるので記念祝賀の意を表するため、九月廿九日(日)午後一時半から祝賀慶讃法要を營み、式後記念の會食などあつて七時頃から祝賀餘興を行うこととなつている。出演者は全部婦人會員であり大車輪で練習を進めている。出し物は「千代萩政岡忠義の段」と「義經千本櫻道行の段」の二幕。其の間にバレーダンスや日本舞踊もあり一般の來會を望んでいる。街婦人會員には招待状を發するが住所の調査など不備の場合も進んで來會してほしいと

ト市聖公會

△婦人會例會は二十日(金)夜七時半。バザー開催につき種々準備。會後ガワー主教より「話を聞く會」を催すにつき全會員の出席を希望。

△男子會例會は二十日のを二十七日(金)八時に變更。ツレード・センターの事業説明を聞き、紹介映畫の上映がある。

十月三日夜に
日本映畫上映

晩市方面で好評をうけたオヤマ・ショウ提供の「お夏清十郎」と「息子一人に嫁八人」の二映畫はいよいよ來る十月三日(木)午後六時と九時の二回ト市内ジエム劇場で上映されることになつた。入場料一弗廿五仙、小人五十仙。木戸は五時に開く。

●ニューデンバー協和會新役員——△會長 竹中仁三郎△副會長 安井久助△議長 森仙彌△副議長 大倉喜三郎△幹事 立道敷土渡△同補佐 氏家ふくゑ△會計 猿山彈正△監査役 村田金三郎 星野久子△風呂場係並會計 上田豊太郎△組長 小竹新次郎 中島遠吉 松村飲藏 糸求義作

●同婦人會新役員——△會長 清野きく△副會長 上田さみ△幹事 加賀山靜代△副幹事 戸川つる△會計 廣川きくゑ△同補佐 江畑しを△監査役 四角義枝△部員 岡松みじゆ 井上はな 三宅たね 木戸りん ひさ 澤田くめ 小坂

人事消息

■結婚

▲ト市の岩崎與理喜氏夫妻息女キヌ子エルシーさんと岡市の戸栗時三氏夫妻息男理ジミー氏は九月七日聖マイコ教會でラバリー神父司式結婚、オールドミル・レストラントで披露後、北オンタリオおよびケベック州へ新婚旅行した。

▲トロントの寺村マサ夫人の息室本正君と在日室原治郎氏夫妻息女貞女さんは昨年十一月三十日廣島市で結婚、貞女さんが今年七月二十五日トロント着の上九月七日チャイナ・ガーデンで披露宴を催した。

▲トロントの熊本順氏夫妻息女百合香さんと晩市の新谷仁市氏夫妻息一美ジョン君は八月三日トロント佛教會で壮開教使司式結婚、富士松家で披露、晩市へ新婚旅行した。百合香さんのフイラデルフイアの仕事がすみしだい新夫婦は晩市に住宅を構える。

■出生

▲トロントの中村助治レフター氏夫人(舊姓矢ノ下榮ケイ)は八月二十二日ウイメンス・カレッジ病院で女兒を出産、バーバラ・ロリーと命名した

■死亡

▲晩香坡の山浦甲氏(七二)は八月廿一日同宅において死去廿三日アームストロング葬儀社にてゼフコント、山根開教師司式の下に告別式を執行した。

上は車道、下は通行人
明春完成の關門海底トンネル

【東京發】九州と本土をつなぐ地下トンネル工事は一九五八年に完成することになつている。關門トンネルは二マイルにわたる二重道路になり、世界第二の長い海底トンネルとなる。英國にあるモーセー・トンネルが二哩半で世界一。

△二重道路の上部は巾二十六呎、自動車やトラック専用ハイウエーとなり、その下の道路は歩行者及び徐行車輛専用で巾六呎七インチ両出入口にはエレベータがあつて地上に出られることになつている。

△自動車ハイウエーには一時間約二千臺が走るものとみており、歩行者用トンネルには一時間約二千人が通るものと期待されている。

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
切符販賣代理店

□ひ川丸 横濱出帆 晩市出帆
八月廿八日 九月十八日
十一月二日 十一月廿二日
十二月廿二日 一月十四日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保険(火災、自動車、海上、傷病)

內田商會
內田三郎
晩市西ペンダー六一五
電話 タトロー一二七七

◇初秋スペシャル◇
○高野トーフ 一箱(六個) 二十二仙
○新々漬(小) 一キャン 二十三仙
○五目すしの素(大) 一キャン 五十仙
進物用品
○淺草のり(九條印) 五帖入 四弗五十五仙
○ミックスあられ 一キャン 一弗五十五仙
▲漬物の時季が參りました——○大根 ○白菜の種
注文は早目に當店へ御用命下さい。
ダンダス・ユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六九三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

慢性病に良く効く
◎野一色治療器 九十五弗
はるだけで速くよく効く
◎ロイマバン プラスター一個 二十五仙
胃腸に効き、身体がメキメキ丈夫に元氣づく
◎薬用養命酒 二弗四十五仙
—健全は古屋から—
カナダ一手販賣
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5808 — WA. 3-[illegible]

初秋のたより

梅月生

このまえ、八島畫伯に手紙を書いてから二ヵ月以上たつた。夏も去り、初秋はすでに仲秋となつた。

夏の間は、大いにがんばり、つまらぬことに力を入れた甲斐があつて、まさに十年ぶりにカップを貰い、顔や腕が褐色がかつてきたのは、先ずもつて健康であるしるしと感ぜられるであろうか。この間にも、本読みの方にも、寄書はずれの力を入れて、あれこれと読み何やかやの感想も書きとめてはみたが、「夏枯れどき」だろうとの同情から、多くの方々の寄稿があつたりして、私の書く、つまらぬものは遠慮することにした。

そんなわけで、紙上では、大変な御無沙汰をして、「アジアン・フルーで倒れているのではないか」などと心配してくれる友人もあつたくらいである。

八島畫伯を私と同列に並べて、御無沙汰のなすり合いをする気などは毛頭ないのではあるが、畫伯からの久方ぶりのお手紙なので、発表さしていただく。

×

大阪の増井は亜夫人（私〔妻の亡兄の妻＝梅月〕から、昆布の佃煮の小包[illegible]日数[illegible]ています。

「ずいぶんあるな」と思つた三棚にわけられた三階棚もいつのまにやら平らげてしまい、今では埋木細工の飾り容器は民芸品の好きな日本人町の松乃すし軒の棚に飾られているのですから「かなりの日数がたちました」では白々しいというものです。申訳ありません。

言訳になるのですが、今年度の二世週美術展に児童展を新設することになり、その會期には私が発案していた人形芝居を公演することにしたものですから、三ヵ月ほどというものは大あわてにあわてていたのです。萬事、みんなによろこんで貰つて大成功、三四日はなぎさにたたきつけられた鯨巾着よろしくの態だつたのですが、初秋の冷氣とともに、ようやく更新したという次第です。その間に、すくなくとも繪畫化においては「鳥太郎」を凌駕したいと計畫した「雨傘」の版下仕事も完了させたのですから、いくらかは想像していただけませう。

さて、昆布佃煮は八島一家の大好物なもので、たいへんなよろこびでありました。いつか日本の[illegible]日[illegible]到来[illegible]初日には[illegible]、昆布の佃煮この、海苔の、漬物だのと思う存分に買いと、のねてなどといつも私の頭には去来しているくせに、「ほしいものがあつたら送りませう」「何を土産にしませうか」といわれると、「いや、何もほしいものはない」と答える癖になつていたのは、舊臘初日の夢を破られまいとするガンバりだつたのでせうか。その昆布佃煮がいきなり訪れてくれたのですから、ひそかに涙腺にこみあげてくるものがあり、「雨月物語」主人公の歸郷の頁の台詞ではないが、「あゝ、もどつたわいな、もどつたわいな、とうとうもどつたわいな」と心の中でつぶやいたくらいでした。厚くお禮を申し上げます。

初秋の冷氣といつても、まだ毎朝のように、妻と娘が蒔いた朝顔が二三十ほど花を咲かせているのですが、その快さがこのように身に泌みて感じられるのは、今までに一度もなかつたほどです。年のせいにはちがいありませんが、それよりも——この七八年は印税のはいるほどの繪本をつくつてやや継続的な畫筆をにぎりたいと、闘つてきた念願が、架空の夢ではなかつたからこそ、狭隘な視野がひらけてきたというのか、視覺にいくらかの安定ができてきたというのか。何はともあれ、初老に達しながらも、老いて心猿と化さずの氣配があることは、大兄にもよろこんでいただけませう。せめて、お互に、八十歳をこえた葛飾北齋翁のように、「眼力、臂力、まんじりともいたし申さず」の境に達したいものですね。

八月三十日正午

八島太郎 拜

お嬢さんの放浪

（一二）

犬養道子

私の名は國外追放者

警察というところに行くのは、あの事件以來どうも氣乗りがしなかつたが、仕方がないので出かけて行つた。すると驚いた事には、もうロサンゼルスから私に關する調書一切が回送されていて、係官が見せてくれた「國外追放該當者リスト」のトップに私の名がちやんと載つていた。

おきまりの尋問の末、係官は米國出國に必要な書類を私に渡したうえ、改まつてこういい出した。

「明後日ニューヨークからパナマ經由で横濱に行く日本船が出ます。あなたはそれに乗るのです」

私はここで横濱まで送り返されては、三年もの長い間の準備が水のアワになると考えたから、あらゆる知恵をしぼつて係官に食い下り、とどのつまりが、あと一週間ならば米國に滞在してもよろしいという許可をもらつた。

そのうえ、先刻手渡された出國証明書はよく調べて見ると、それがオランダ領事館にも立派に通用するという事實がわかつた。これは大變な發見である。

私は警察を出るとまつすぐに公衆電話まで走つてニューヨークの友人を呼び出した。そして一週間以内にニューヨーク港を出るオランダ船の有無と、ついでに船室豫約のことまで調べてもらつたのである。

結果は吉報であつた。八月三十一日、つまり猶豫期間の切れる一日前に「マアスダム」というオランダ船が出帆すること、船室は三等でよければ豫約のできることがわかつた。

万事はすんだ。万感が胸にせまつた。私は聲をふるわせて、その友人の名で船室を豫約するよう頼んだ。

移轉 今回左記に移轉いたしました。
橋田 勇（サム）
225 RUSHOLME ROAD, TORONTO 4
PHONE LE. 5-7004

求 ガーデナー數名。電話イーエル五ー四八七七（木下）

求 ガーデナー數名。委細面談。電話エル・イー三六ー九六（前原）

美しい フローワにするためにフローワ磨機、エッジャー機、仕上機等を貸します。次へ
Canadian Floor Service
661 Gerrard St. E, Toronto
Phone HO. 1-5200

男 で女性に興味のある方は Coronation Nerve Food を御使用あれ。百タブレット二弗 三百五弗（廣告封入）
CROWN INDUSTRIES
28-B 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

秋の日本訪問は 日航機で!!

秋の日本旅行にはぜひ日航機をご利用下さい。機内では日本情緒豊かな和服姿スチュワデスが行届いたお世話をいたしますから、ゆっくりと旅の旅を楽しむことができます。
また日本料理は勿論お酒やお茶も用意してございます。
諸設備完全なレーダー装備のＤＣ－６Ｂ機は貴方を気持よく日本へご案内致します。

日本航空
620 5th Ave., Rockefeller Center N.Y. JUdson 6-7400.
37 South Wabash Ave., Chicago ANdover 3-1384
SAN FRANCISCO HAWAII to JAPAN, OKINAWA HONG KONG BANGKOK

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン社

アデナワー大勝
西獨總選擧の結果

【西ドイツ、ボン發】西ドイツが今まで通り、親西部國的であり、北大西洋條約機構加盟國として、西部國と軍事提携をつづけていくかそれともこの機構からぬけ出し、社會主義國家となつてドイツ統一をはかり、ソ連の勢力をおかに應じるような國家になるかという西ドイツの將來にとり重要な下院總選擧が先週末行われた結果、親西部國派の〃デナワー首相のひきいるクリスチャン・デモクラット黨が大勝、四十三議席の優勢を得て二度政權をにぎり、向後四年間西ドイツを支配することになつた。各黨當選結果は次の通り

△クリスチャン・デモクラット 二七〇
△ソーシャル・デモクラット 一六七
△フリー・デモクラット 四一
△ドイツ黨(右翼) 一七
合計 三九五

アデナワー首相派の大勝はまさに壓倒的で、西部國群からは、やれやれと安堵の胸をなでおろし、東ドイツでは社會黨の不振を非難すると共に「アデナワーの勝利はヒトラーの突擊隊的暴力による結果だ」と苦い顔をしている。

移民聽取會
オタワが設立か

オタワよりの情報によると保守政府はカナダ入國を拒否される人々のアプリケーションを再吟味する移民聽取委員會を設立することをほのめかしている。入國を移民規則によつて拒否されている人々を人情的又は感情的に考慮して特別許可することについて事情を聽取する機關を設立するというのであり、その委員には非政府人が選ばれ移民規則にとらわれず、各個人の種々の事情を十分吟味して、規則上は入國できないが、特に許すということを移民省に進言するわけである。

マ元帥の銅像

【仁川發】マッカーサー元帥の有名な仁川上陸を記念するマ元帥の銅像除幕式が十五日仁川で行われた。銅像は國際公園の高地に建立された高さ十二呎のマ元帥の上陸當時の姿である。

保守黨にやらせて見よ
一年に二度も選擧は御免だ

△二十二年ぶりで保守黨政府がオタワにできたが、野黨とはわずか數議席しか違いがなく勢力伯仲だが、これでは不安定な政界をかもし出すので、政府に仕事がしやすいような優勢を與ねるべきだという國民の聲が高い。

△カナダ世論調査によると一年以内に二度も總選擧することは經費ばかりかかるので、止めた方がよく、保守政府にともかくチャンスを與えて一年ぐらいやらしてみてはどうかというのが多數意見だと報じている。

△全國民の半數は保守黨の仕事ぶりをみよう、と待つことを好むといい、三人に一人の割合でいますぐ選擧せよと主張し、殘餘はどうでもよい、となんら關心を示していない。

日本代表 國連へ向う

【東京時事通信】國連總會に日本政府の首席代表として出席する藤山外相は、代表成田パキスタン大使(前オタワ公使)代表代理宮崎外務省國際協力局長、同藤田たき氏らを伴い、十四日夜羽田發の日航機で渡米した藤山外相は渡米前日、國連および米英訪問の任務などにつき閣議で次のように報告した。

一、國連總會での演説は、(一)國連尊重、自由主義陣營との提携、アジア諸國との善隣友好(二)人道的立場からの核實驗の反對(三)アジアの自由獨立と後進國援助の推進(四)日本の人口事情などを强調したい

一、米國政府とは沖繩、小笠原問題、貿易問題など現在の日米間の懸案事項につき話合いたい

一、米國からの歸途英國によるが、ここではガット問題、日英原子力協定につき話合うつもりだ。

ブル新大使着任

ブル駐日カナダ大使は夫人および子供を同伴、先週末横濱着のプレジデント・ウイルソンで着任したが、船上で二名の若い日本婦人から花束を贈られた。ブル新大使について日本の新聞は次のように紹介している。

△カナダ自由黨の實力者ハウ前通商大臣のフトコロ刀といわれた切れ者である。カナダの駐日大使がこのところメイヒュー、デビス兩氏と續いて政治家であつたのに、今度通商次官であつたブル氏が新大使に任命されたのにはこんな裏話がある。昨年秋ハウ氏が來日したさい、これまた日本政界の實力者で當時農相であつた河野一郎氏と肝膽相照し「日加貿易促進のためお互に努力しよう」ということになつた。ハウ氏は外務省の横ヤリを退けて、ブル次官を强引に駐日大使にしてしまつたというのだそうだ。

△トロント大學を卒業、一九二九年(昭和四年)廿六歳で通産相に入り以來二十九年間通産畑で過した貿易通。最初の十年ほどはニューヨーク、トリニダッド、ニュージーランドなどで商務官生活を送り、一九四一年に輸出局次長として本省に歸つた。長い海外勤務から得た經驗がものをいい上長から注目されはじめたのもこの時。太平洋戰爭終結の年に同局長、一九五〇年に通商次官となつている。カナダの貿易業者の間でも、その誠實な人柄は高く評價され、駐日大使轉出に當つてもだいぶ引留めがあつたらしい。

△名は体をあらわすのことわざ通り、このブル氏は六尺五寸の偉丈夫で押し出しは堂々たるもの。しかし氣質はいたつて柔和で、同氏を知る人はみな異口同音にその人となりの立派さをほめたたえる。マーガレット夫人と一男二女を同伴して赴任して來たが、家庭的にも實によいパパぶりとのこと。通商のベテラン大使を迎えて、日加貿易の將來は明るい。五十三歳。

軍隊引上ぬ
黒人なお拒む

【アーカンソー州リットルロック發】アイゼンハワー大統領と土曜會見したファバス州知事は、黑人學生の登校を拒否するための軍隊撤退はいまのところ行わないといい、軍隊を引揚げてもよい事態が來ればその命令を出すつもりであると述べた。州知事はアイゼンハワー大統領と二時間半にわたつて會談したが、大統領はファバス州知事に對し强硬な出方ができなかつたと民主黨は非難している。

バンコック
陸軍が占領

【バンコック發】タイランドの陸軍元帥サリット・サナラットは十七日、陸海軍を出動させて首都バンコックを無血占領、ラジオで人民の要求に應わ政府を乗り取つたと放送した。エービー電によるとピブル・ソングラム首相は國外逃亡したとのことである。サナラット陸軍元帥はソングラム首相の辭職を五八名の國會議員が要求したのをハネつけたので、海軍の協力を得て怱ちバンコックを占領、政府乗つ取りを聲明したのである。

大異動を豫定
外交人事

【東京時事通信】藤山外相は國連およびカナダなど重要大使の更迭に引續いて、國連總會および英國から歸國後の十月、駐英、駐印大使などの異動を行う豫定であるが、西駐英大使の後任には鈴木九万駐オーストラリア大使が有力視されている。この異動は「重光人事」の生殘りとみられている西駐英および吉澤駐インド兩大使の更迭を中心としているが、このほかさきに國交回復したポーランド、チェコ兩國およびさる八月獨立したマラヤ連邦大使の任命も同時に行う豫定であり、異動の範圍はかなり大巾なものとなることが豫想されている。マラヤ大使には加瀬前國連大使が内定している。

船室散々荒さる
スト銅山鑛積みモ市に入港

【モントリオール發】半年以上もストライキをつづけているク州ムードックヴイルのガスペ銅山會社から積出した銅鑛を積んだモーター船モント・ローヤル號が先週モ市埠頭に到着すると同時に、約二百名のスト支持勞働者が手に手にステッキを持つて同船を急襲、船員數名が立ち直つて上船を防いだが、形勢不利とみて一齊に退散。どつとながれ込んだ勞働者群は各船室に亂入ラジオ・ルームのラジオ・セットやその他設備をぶちこわしたのち悠々と引揚げた。それから二時間後モ市警官隊がかけつけたが後の祭、當局ではフランス系勞働者の仕業とみて目下取調中である。

二世ブローカー
弗替えで逮捕

東京【發】警視廳では過般來中の華商の高級車不正輸入事件は複雜な發展をみせヤミドル事件にまで飛火した。警視廳は勞働祭の前日自動車ブローカーで二世の石山乃木(三〇)を外國爲替管理法違反の疑いで逮捕するとともに、同人の自宅と事務所「幸ビル」一階のコンチネンタル貿易會社を捜索した。石山の檢擧によつて不正外車の關係容疑者は四十三人程あげられたわけで、彼は横濱方面で外人觀光客を相手にしているドル買いからドルを買い集め、クライスラー一臺分に相當する日本圓約二百萬圓を四千七百弗に替えている。石山の集めたヤミドルは米國にヤミ送金し代金支拂いに充てていた。同課の調べによると約二億圓の金がドルになつて昨年末から今年はじめにかけ米國に流れていた。

SPORTS

Sachi Kamo gets to finals In 3 out of 3 events

S... Kamo, Japan's top lady ...ached the finals in all ... the events in which she ...ed in the O'Keefe tour- ...held here last week. ... Doug Philpott was ...sed with her fine per- ... and stated that he cer- ... that she would be ...xt year.

...with Martha Herman- ... Mexico, Sachiko won the ...doubles quite easily from ... Boomer of England and ... Turber of Evansville, ... 6-1.

... mixed doubles with ... Kosei Kamo, Sachiko, ...n't played very much ...tive tennis in the past ... was visibly tired towards ... and the pair lost to ... Wilson and Shirley ... in the finals. Kosei also ... appear to be in top shape ... finals, committing numer- ... errors, although he played ...mendously in the semifinals.

In the ladies' singles, Sachiko ... up against the number one player of England, Shirley ..., and although she held a ... lead in the first set, the ... tactics of Shirley, who ... almost every shot fired at her tired the Japanese netter completely. Their first set alone took 37 minutes. Although Sachiko's offense was better, Shirley's defense was the stronger of the two. Final score was 6-4, 6-4 for the English girl.

Sachiko is a great credit to Japan and her family, considered THE tennis family of Japan. Her brothers Reijin and Kosei were both on the Davis Cup team of three years ago. The visiting Kamos, however, remarked that unfortunately not very much of the new element is coming up in Japan tennis.

Great things are predicted for Kosei Kamo, who lost out in the quarterfinals of the men's singles. He will be stationed in New York with the Daiichi Bussan Company for three years and will thus have a chance to compete in the American circuit and to improve his tennis. He dropped out of men's doubles in the semifinals.

Sachiko is scheduled to leave Toronto for Japan today, while Kosei left for Los Angeles on Saturday to compete in the Pacific Southwest Tournament.

Nisei Tennis Open To Wind Up Sunday

June Nobuoka and Mits Kameoka took the ladies' B doubles finals from Chick Miyashita and Ethel Tateishi in the Nisei Open tennis matches. Rain on Sunday morning disrupted the whole schedule but officials hope to finish it up this Sunday.

In the ladies' B singles, Mits Kameoka won from Nana Yamamoto and will meet Sue Nagano in the finals. All other matches—ladies' doubles and mixed doubles—are to be concluded at Earlscourt on Sunday morning.

SHEPER, NAKASHIMA & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
WALTER I. SHEPER, C.A. — KIMIAKI NAKASHIMA, C.A.
WALTER FISCHER, C.A. — J. DOUGLAS LEHBERG, C.A.
5590 VICTORIA AVE., MONTREAL 26, QUE. RE. 1-1186

Buy Your House Through The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. TORONTO, Ont. — WA. 1-1191 or LE. 4-1427 (Res.)

SPECIALIZING IN CHINESE FOOD
We cater to wedding parties, private dinners and banquets Also take-out service.
SAI WOO TEAHOUSE
EM. 3-7646 123A Dundas St. West Toronto

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 TORONTO T. Nishijima

Bill Takeda
General Insurance
1620 BANK OF NOVA SCOTIA BLDG.,
TORONTO, ONTARIO
Telephone: Office EM. 3-1349 — Res. AM. 1-2745

KEG NEWS

FRIDAY 15-PIN [illegible]

MIXED MAJORS [illegible]

Nisei bowling leagues across Canada are invited to send in their reports for the KEG NEWS column. Reports should include name and playing date and be brief.

Double S Hockey Club Starts Practices

The Double S The Nisei hockey club will commence practices starting this Saturday, Sept. 21, 11 p.m. at Weston Arena. Anyone wishing to try out for the team is welcome. Practice sessions will be held every Saturday in September. In October, with the beginning of the hockey season, practice days will be on Thursdays.

Japan Beats Canada In Global World Series

DETROIT. Yuji Takenouchi's two-out 13th inning double last Friday scored the tying and winning runs as Japan edged Canada, 3-2, in the opening game of the third annual global world series at Detroit.

The Canadians, represented by the Edmonton Eskimos had pushed over an unearned run in the top of the 13th on a triple by Connie Munatones, who scored on an infield error.

But the Japanese struck back at tiring Ralph Vold the only Canadian on the team made up primarily of U.S. collegians. Vold retired 19 straight batters before walking the leadoff man in the 13th.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. H. Shikatani, Montreal; Mrs. S. Makimoto, Toronto, on marriage of daughter and son.

Mr. and Mrs. H. Yamai, New Toronto, on son's marriage.

Mr. and Mrs. J. Funamoto, Hamilton, on daughter's birth.

Mr. T. Matsukura, Toronto.

Mr. S. Shimizu, Toronto, in memory of his wife.

Mrs. S. Kubota, Winnipeg, on daughter's engagement.

[illegible]

CLASSIFIED

Male Help Wanted

A FEW gardener's helpers wanted. [illegible]

GARDENERS [illegible]

Female Help Wanted

GIRL [illegible]

FOWER [illegible]

Domestic Help Wanted

WOMAN [illegible] housework [illegible] no cooking [illegible] kept must be fond of children. Private room and TV. Phone BA. 5-4... after 6, Toronto.

dates and doings

Donate a Dollar to Flood Victims and Dance

This Saturday night, Sept. 21, from 8 to 12, the Japan Flood Relief Fund Dance will take place.

Combine charity with fun by donating a dollar to the Japan Red Cross Society, which will receive the entire proceeds of the dance. The latest hurricane to hit Japan this year, Typhoon B..., has wreaked havoc through the southern part of Japan, not only Kyushu, and had ... thousands homeless.

The dance is being cosponsored by Toronto JCCA, Rec Socrates, El Chocio, Phenix and Kisarag clubs and the place is the YMHA auditorium at the easy-to-get-to location, Bloor and Spadina. The hall is spacious and air conditioned. (It was air-conditioned for Labor Day Invitational Softball Dance, too, but apparently they used Lake Ontario water for the system, and it was still warm at that time. It's cold now. Go see for yourself.)

Your donation of $1 is your admission ticket. Voluntary donations are also being accepted by the TJCCA and the two newspapers. Recent donations are: Manzo Yoshida, St. Elzear de Laval, P.Q., $10; TJCCA, $100; Toronto Buddhist Church, $100; Anonymous, $20.

* * *

12th Anniversary Dance Of TYBS Slated for Oct. 5

The TYBS has slated its 12th Anniversary Dance for Saturday, Oct. 5, 8:30 p.m., at the Toronto Buddhist Church. The admission is only 50 cents and everyone is most welcome.

Annual Variety Concert To Be Held Nov. 30

Preparations are now under way for a Talent Revue to be held on Nov. 30 for one night at the Ukrainian Hall. This year, the contestants will compete according to their own age group, and will be divided from up to 10 years, from 10 to 16 years, and 16 and up. The winners will be decided by the audience by means of an applause meter.

All interested persons are asked to contact Kunio Suyama (HO. 5-9966) for application forms. Further details will follow. Mr. Suyama is also directing the Japanese drama entitled "Awane Naruto". Anyone who can sing, dance, play an instrument, impersonate, whether it be in Japanese or in English, is invited to perform.

—A. F.

B.C. YBA Cabinet Mtg. Held in Kamloops

KAMLOOPS, B.C.—Delegates from Vancouver, Steveston, Kelowna and Kamloops attended a cabinet meeting of the Young Buddhist Association on Sept. ... at the Kamloops Buddhist Hall. Aldergrove was unable to send any members to the meeting at this time.

Among the topics discussed was the formation of the Young Buddhist Federation. Since all the necessary particulars were unknown it was felt quite impossible to make any plans or decisions concerning this formation. It was decided that the matter would be discussed further at the coming YBA convention to be held in Kamloops on the Nov. 11 weekend.

Rev. Nekoda from Raymond, Alta., will be the guest speaker at the convention. He will also make a ten-day tour of British Columbia.

It was also decided that the Young Buddhists will participate in the Memorial Service held by the Canadian Legion on Nov. 11 by presenting a wreath. The social part of the convention will consist of a bowling tournament, a Miss Bussei contest and a Convention Ball. This convention will be held in conjunction with the B.C. Sunday School League.

To close the cabinet meeting, a supper banquet was held at Alex's Barbecue, followed by a wiener and corn roast at the beach. Fun was had by all who attended.

—K. Y.

CALENDAR

SEPTEMBER

21—**Toronto.** Japan Flood Relief Dance sponsored by TJCCA, Clubs Rec Socrates, El Chocio, Phenix and Kisaragi, at YMHA auditorium, Bloor-Spadina, 8-12.

28—**Toronto.** Young Adult Fellowship's Ballet Ball, 7:30 p.m. at Queen Street United Church.

29—**Toronto.** El Chocio Dance Club opening date.

OCTOBER

5—**Toronto.** TYBS 12th Anniversary Dance, 8:30 p.m. at Toronto Buddhist Church. Admission 50 cents.

5—**Vancouver.** Nisei Frosh Dance, 9-12, Brock Hall, East Mall, UBC.

NOVEMBER

30—**Toronto.** ... annual Talent Revue at Ukrainian Hall.

Make Big Money And See The Country!
LEARN CHICK SEXING
- REAL SHORTAGE OF EXPERT SEXORS
- EARN UP TO $800 A WEEK
- SERVING HATCHERIES IN 42 STATES
- G. I. BILL FOR VETERANS

WRITE TODAY FOR FREE CATALOG
20th
HOME OFFICE: 214 Line Street LANSDALE, PENNA.
American
CHICK SEXING SCHOOL

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
MARJORIE UMEZUKI .... English Section Editor
KEN MORI .... Japanese Section & Advertising

SUBSCRIPTION
(Ad rates on request)
$3.50 for 6 months, $6 per year

OFFICE HOURS
8:30—5:30 Monday-Friday
9 to 1 p.m. Saturday

Copy and ad deadlines are Mondays and Thursdays each week.

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

the M-space

by marge

Brotherhood...

THERE'S something about a Sunday afternoon, left free to do nothing in particular, free to do whatever the spirit moves you to do. . .

No obligations to pay a visit to relations or acquaintances, unless, of course, you choose to. No great sense of urgency to do certain things that must be done because later there won't be time. Nor a duty to go down to the bowling alleys and do your best for the team, every Sunday afternoon like clockwork. . .

Sometimes it is taken up ahead of time and filled with plans, to become just a part of a plan-filled week, but last Sunday, it was a time to relax.

So I found myself wandering over to the Toronto Reference Library at College and St. George to see the photographic exhibit called **The Family of Man.**

Up the stairway bedecked with bright-hued flags of different nations (for The Family of Man is sponsored by UNESCO and the Canadian Council of Christians and Jews), and through the portals where donations were being accepted for UNESCO. . . . A prologue by Carl Sandburg, and photos.

The Family of Man is a carefully planned exhibit, not merely to show the skill of expert photographers, for there certainly were some amazing pictures, caught just at the right moment, like the one of a small Chinese child, gleefully playing with a bubble.

The Family of Man shows you one big family, laughing, playing, loving, fearing, suffering, all over the world. Children in Bechuanaland are seen gaily leaping about just like children in America. And a family in Russia eating an evening meal looks the same as a family dining in another part of the world.

A striking picture of a birth of a new life, and another of a dead man. A panorama of life—children enjoying themselves in play possess the same diverse expressions. Soon cultural differences seem very trivial and unimportant, and the expressions on the faces of people of distant, remote lands look like the expressions we see on our friends and neighbors. We feel we can understand how they feel.

The similarity of the races is emphasized. A little boy in Japan trying to catch snow-flakes in his wide-open and laughing mouth . . . children playing ring-a-round-a-Rosie in Africa, America, Scandinavia, and Japan.

An exhibit like this, designed to promote brotherhood, does its job well. A few hours fly by and it's closing time, and out on the streets of Toronto again, we feel a warm glow and a new awareness of people and things—the steady rhythm of a man cycling down the shaded street, the sun shining through translucent leaves, the odd charm in the dirty face of a child. I think it was a Sunday afternoon well-spent.

There's still a lot of hope in this world.

* * *

Another institution promoting friendliness between various nations is a group of travelling students. Our club played host to about thirty of them last weekend.

Coming from such diverse points as Argentine, Sweden, France, Germany, Italy, and Pakistan, this happy bunch of young people sat down to learn a few things about Canada and its customs. They had already been through most of Europe and the States, and were on their way back home to study.

Something we discovered in this encounter was that Canada was sadly lacking in Canadian folk songs. The only one we could think of was "Were You Ever In Quebec, Donkey-Riding, Donkey-Riding?" and most of the visiting students already knew that one. All other songs seemed to have originated either in Europe or the States.

An English student told me that the group was "overwhelmed" by the open and friendly welcome they had received here. I guess Canada isn't quite as cold, conservative, and unfriendly as we and the immigrants make it out to be.

The Vanishing Redman Is Not

To most white Canadians, the Indian of today is the representative of a once-flourishing but now dwindling race that peopled this continent until the coming of the white man. The fact is that the North American Indian is now increasing in number in Canada at a faster rate than any other segment of our population.

Anthropologist W. J. Morris noted that the Indian population had sunk not so very long ago to about 75,000 and that they now number 155,000. Roughly there are some 3,000 Indians in Nova Scotia; 2,600 in New Brunswick; 17,500 in Quebec; 37,000 in Ontario; 19,600 in Manitoba; 18,700 in Saskatchewan; 15,700 in Alberta; 31,000 in British Columbia; 1,500 in the Yukon Territory; and 4,000 in the Northwest Territories. Indians in the newest province, Newfoundland, are the responsibility of that province.

The white man's galling proneness to think of Indians as second class citizens is responsible for much unhappiness, Professor Morris states. At best, their attitude is indulgent and paternal. At worst, it can be discriminatory to a degree. Most of the time, it is sadly uninformed.

Many Indians are leaving their reserves to assume new roles in towns and cities. Many have distinguished themselves in the professions, in the courts, and one has been elected to a provincial legislature.

Others remain just as ordinary Canadians, and some of these unfortunately feel impelled to hide the fact of their Indian heritage. It is desirable, Professor Morris says, to encourage them to retain those aspects of their native tradition that will enrich our national heritage just as much as it is to enable them to compete in our industrial society.

Many time-honored practices, such as that of the Indian reserves, should be examined to see if they have outlived their usefulness. The anthropologist asks: "Do we really feel that Indians are such dreadfully incompetent citizens that they can never be expected to assume the same duties and responsibilities of citizenship which other Canadians are required to assume? Are these devices of benefit to the Indian, or do they tend to retard his integration?"

WANGENHEIM

(*Continued from Page One*)

realized that the great gap must somehow be bridged. Evidence for this appears in the fact that in the last two or three years before Pearl Harbor, the large Board of Directors of the Canadian Japanese Association each year included the names of three or four of the older Nisei leaders.

Also, the CJA and the JCCL on several occasions made joint representations to municipal authorities on matters affecting the community or special groups; they also jointly offered their services to the Government in such cases as the national registration program. They both cooperated with the Vancouver police morality squad in investigating charges that Japanese were responsible for spreading indecent literature in city schools.

These attempts at bridging the gap were not always too successful. An editorial in The New Canadian, commenting on a CJA-sponsored conference of Issei organizations which featured a discussion of Nisei vocational problems, stated that "The conference made a commendable step in setting up a committee to investigate more fully the various phases of the problem, but much of the discussion added little to the solution of the problem, consisting largely of recriminations upon the Nisei."

These public recriminations—the most frequently reiterated being that the Nisei have what must be translated literally as 'no guts'—must undoubtedly have lessened the desire of the Nisei to work with the majority of Issei groups.

The Issei Union Encouraged the Nisei

These attitudes contrast sharply with those of the Camp and Mill Workers Union, whose leaders repeatedly expressed in public their admiration for the Nisei and did everything they could to encourage them. When the "Trek to Ottawa" was being planned, the C & MWU encouraged the Nisei to go, while the CJA leaders were opposed to the idea.

The C & MWU made greater efforts to discover the reasons for the differences in attitudes between the generations and sponsored many discussions at which the Nisei could air their problems and seek adequate solutions. They wholeheartedly backed the JCCL in its attempts to achieve closer rapprochement with the Canadian society.

One should perhaps emphasize again the influence on the development of these community organizations of the geographic concentration and economic interdependence of the Japanese population.

The latter meant that the CJA through its close ties with the credit-controlling merchants, was in a position, if it wished, to exert pressure on families and groups not only in the city and other smaller communities but also in the lumber camps and canneries up the coast. This could be used to strike indirectly at the strength of the C & MWU and other "deviant" groups.

The economic factor also influenced the actions of the Nisei, as the need to depend on the in-group for jobs led often to the suppression of desires to express too open opposition to Issei-dominated community actions.

Then again the lack of financial independence forced the Nisei organizations to rely on the community leaders for the provision of meeting halls as they were unable to pay rent for public halls. Even groups dominated by the "suburbs" such as the JCCL and the Japanese Students Club were inexorably pulled into the inner community by these factors.

(To be continued)

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONTARIO
Please find enclosed $ ______________ for which
☐ Renew my subscription
☐ Enter my new subscription for ________ year/months
$6.00 per year; $3.50 for six months
NAME ______________________
ADDRESS ______________________
CITY ____________ ZONE ______ PROV ________

ALUMINUM STORMS & SCREENS
DIRECT FROM FACTORY
● FULL GUARANTEE
● HIGHEST QUALITY AT LOWEST PRICES
FRED TSUCHIYA
BA. 5-5917
WILLOWDALE, ONTARIO

HAYASHI studio... CAMERA · PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 RESIDENCE 2 Vesta Drive MAyfair 1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

EMpire 8-2611
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-6958 — Res: RO. 7-3427

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-6673

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

JAPAN FLOOD RELIEF FUND DANCE
Sponsored by TJCCA, Rec Socratic, El Choclo, Phenix, and Hanagi. ● at YMHA Auditorium, Bloor-Spadina SEPTEMBER 21, 1957, 8-12 ● Donation $1
ENTIRE PROCEEDS TO JAPAN RED CROSS SOCIETY